

NATIONS UNIES  
ASSEMBLEE  
GENERALE



GENERALE

A/CN.4/317/Add.1/Corr.1

1er mai 1979

FRANCAIS

ORIGINAL : ANGLAIS



---

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL  
Trente et unième session  
Genève, 14 mai-3 août 1979  
Point 1 de l'ordre du jour provisoire

NOMINATION A DES SIEGES DEVENUS VACANTS APRES ELECTION

Additif à la note du Secrétariat

Rectificatif

A la demande des Missions permanentes du Panama auprès de l'Organisation des Nations Unies et de la Somalie auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, respectivement, les changements suivants sont à apporter au curriculum vitae des candidats :

1. M. Jorge E. ILLUECA  
(Panama)

a) Sous la rubrique "Fonctions au sein du système des Nations Unies", remplacer les sept dernières mentions par ce qui suit :

- 1977            Chef de la délégation panaméenne à deux sessions du Comité spécial du terrorisme international (14-25 mars 1977 et 19 mars-6 avril 1979), Siège de l'Organisation des Nations Unies, New York.
- 1977            Chef de la délégation panaméenne à la session d'organisation (28-30 mars) et à la deuxième session (10-20 mai 1977) du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée au désarmement, Siège de l'Organisation des Nations Unies, New York.
- 1977            Chef de la délégation panaméenne à la Conférence internationale pour le soutien aux peuples du Zimbabwe et de la Namibie, Maputo (Mozambique) (16-21 mai). Elu Vice-Président de la Conférence et membre du Groupe de travail qui a rédigé la Déclaration de Maputo et le Programme d'action.
- 1978-1979      Chef de la délégation panaméenne aux première et deuxième sessions du Comité créé en application de la résolution 32/174 de l'Assemblée générale.

- 1978 Chef de la délégation panaméenne à la Conférence des Nations Unies sur la constitution de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel en institution spécialisée, New York.
- 1976-1979 Représentant du Panama aux réunions du Groupe des 77 tenues au Siège de l'Organisation des Nations Unies.
- 1979 Chef de la délégation panaméenne à la session de coordination latino-américaine tenue par les Etats membres du Système économique latino-américain (SELA), en préparation de la quatrième Réunion ministérielle du Groupe des 77, Caracas (Venezuela), (15-19 janvier 1979).
- 1979 Chef de la délégation panaméenne à la quatrième Réunion ministérielle du Groupe des 77. Porte-parole du Groupe latino-américain au sujet du point 14 b) "Participation des pays en développement aux transports maritimes mondiaux et développement de leur marine marchande", Arusha (République-Unie de Tanzanie) (5-16 février 1979).
- 1979-1980 Représentant du Panama en tant que l'un des membres latino-américains du Comité spécial pour le renforcement de l'efficacité du principe du non-recours à la force dans les relations internationales (résolution 32/150 de l'Assemblée générale).
- b) Sous la rubrique "Fonctions au sein du mouvement non aligné" :
- i) Avant-dernière mention : supprimer "novembre".
- ii) Avant la dernière mention, insérer ce qui suit :
- 1979 Chef de la délégation panaméenne à la Réunion ministérielle extraordinaire du Bureau de coordination des pays non alignés à Maputo (Mozambique), 26 janvier-2 février 1979.
- iii) Dernière mention : au lieu de 1976-1978, lire 1976-1979

2. M. Abdillahi Said OSMAN  
(Somalie)

Remplacer le curriculum vitae de M. Osman par ce qui suit :

Abdillahi Said OSMAN

Représentant permanent de la Somalie auprès de l'Office et des institutions spécialisées des Nations Unies à Genève.

Date de naissance : 7 juillet 1939

Lieu de naissance : Berbera (Somalie)

Nationalité : somalie

Etat civil : marié, deux enfants

Langues : somali, arabe, anglais (très bonne connaissance), italien (bonne connaissance)

Etudes et diplômes : Enseignement du niveau moyen et secondaire à Amud (Somalie), 1951-1959

Municipal College à Southend (Royaume-Uni), 1959; diplôme : General certificate of education, ordinary and advanced levels

Université de Hull, Faculté de droit, Hull (Royaume-Uni), 1959-1962; diplôme de bachelier en droit avec mention

Conseil de l'enseignement du droit à Londres (Royaume-Uni), 1962-1963

Inscrit au Barreau somali à Mogadishu (Somalie), 1964

Bourse des Nations Unies pour les droits de l'homme, 1965

Programme post-universitaire de droit international et de rédaction de textes législatifs à Queen's College, Cambridge (Royaume-Uni), 1966-1967

Programme pour les officiers ministériels à Marlborough House, Londres, 1966-1967

Distinctions académiques :

Diplôme de bachelier avec mention, Université de Hull, 1962

Prix de droit de l'Université de Hull, 1962

Membre du Middle Temple, 1963

/...

Fonction publique somalie :

Secrétaire et Conseiller juridique du Cabinet du  
Premier Ministre, 1964-1965

Directeur de la Commission consultative pour la législation,  
1965-1968

Directeur général du Ministère de la justice, 1968-1971

Conseiller juridique de la présidence du Conseil révo-  
lutionnaire suprême de la Somalie, janvier 1971

Avocat général de l'Etat (Avvocato Generale dello Stato),  
juillet 1971-juin 1976

A dirigé un grand nombre de commissions techniques s'occupant  
de la réforme législative et des systèmes juridiques

Chargé de la préparation d'études comparatives sur l'unifi-  
cation du système juridique somali

A supervisé et dirigé divers travaux d'ordre législatif et  
juridique en Somalie

Est intervenu devant les tribunaux somalis et la Cour  
internationale d'arbitrage

Fonctions internationales :

Juge à la Cour d'arbitrage de la Communauté économique  
européenne et des Etats africains et malgache, 1971

Fonctions gouvernementales et participation aux conférences internationales :

Conseiller juridique de la délégation présidentielle

Observateur à la session du Comité de décolonisation des  
Nations Unies, 1967, Dar es Salaam (République-Unie de  
Tanzanie)

Participant au séminaire Dag Hammarskjold sur le rôle des  
Nations Unies dans le maintien de la paix et de la sécurité  
en Afrique, 1968, Uppsala (Suède)

Représentant de la Somalie au Conseil d'administration de  
l'Organisation internationale du Travail, 1970, Genève  
(Suisse)

Chef de la délégation somalie à la Conférence internationale  
du Travail, 1970, Genève

/...

Fonctions gouvernementales et participation aux conférences internationales (suite) :

Rapporteur à la Conférence des ministres africains du travail, 1971, Lusaka (Zambie)

Conseiller/membre de la délégation présidentielle aux conférences des ministres des affaires étrangères et aux conférences au sommet de l'OUA, tenues en 1971, 1972, 1973, 1974, 1975 et 1976

Membre de la délégation somalie à la Conférence au sommet des pays non alignés, 1973, Algérie

Conseiller/membre de la délégation présidentielle à la Conférence au sommet des Etats d'Afrique de l'Est et du Centre, Mogadishu (Somalie), 1972, et Brazzaville (Congo), 1974

Membre de la délégation somalie à l'Assemblée générale des Nations Unies, vingt-neuvième session, 1974, et trentième session, 1975, New York

Conseiller du Président à la session au sommet extraordinaire de l'OUA sur l'Angola, Addis-Abeba (Ethiopie), décembre 1975

Membre de la délégation somalie au Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies à sa 1889<sup>ème</sup> séance, février 1976, New York

A accompagné le Président de la Somalie en qualité de Conseiller, lors de visites officielles effectuées par ce dernier dans 30 pays d'Asie et d'Afrique

Diverses activités internationales depuis sa nomination au poste de représentant permanent :

Président de la Conférence de plénipotentiaires sur l'asile territorial (10 janvier-4 février 1977, Genève)

Chef de la délégation somalie à la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement concernant le Programme intégré pour les produits de base, 16 mai-1er juillet 1977, Genève

Chef de la délégation somalie à la soixante-troisième session du Conseil économique et social, 6 juillet-5 août 1977, Genève

Chef adjoint de la délégation somalie à l'Assemblée mondiale de la santé, 3-21 mai 1977, Genève

Chef adjoint de la délégation somalie à la Conférence internationale du Travail, à ses 63<sup>ème</sup> et 64<sup>ème</sup> sessions, mai-juin 1977 et 1978, Genève

/...

Diverses activités internationales depuis sa nomination au poste de représentant permanent (suite) :

Chef de la délégation somalie à la Conférence de plénipotentiaires sur la succession d'Etats en matière de traités, 4-6 mai 1977, Vienne (Autriche)

Chef de la délégation somalie à la réunion de la Commission du travail de l'OUA, 25-30 avril 1977, Tripoli (Libye)

Chef de la délégation somalie à la Conférence diplomatique sur le droit humanitaire, février-avril 1977, Genève

Chef de la délégation somalie à la dix-septième session du Conseil du commerce et du développement, 23 août-12 septembre 1977, Genève

Chef de la délégation somalie durant la première partie de la neuvième session extraordinaire du Conseil du commerce et du développement, 5-9 septembre 1977, Genève

Chef de la délégation somalie à la session du Comité spécial pour l'élaboration d'une convention internationale contre la prise d'otages, février 1978, Genève

Membre de la délégation somalie au Conseil des ministres de l'OUA, février 1978, Tripoli

Membre de la délégation somalie à la réunion de la Commission du travail de l'OUA, avril 1978, Tunis (Tunisie)

Chef de la délégation somalie au Conseil économique et social, 4 juillet-5 août 1978, Genève

Membre de la délégation somalie aux trente et unième et trente-deuxième sessions de l'Assemblée générale des Nations Unies, 1976 et 1977, New York

Chef de la délégation somalie durant la deuxième partie de la neuvième session extraordinaire du Conseil du commerce et du développement, janvier 1978, Genève

Chef de la délégation somalie à la 605ème session du Conseil d'administration de l'Organisation internationale du Travail, février 1978, Genève

Chef adjoint de la délégation somalie à la troisième partie de la neuvième session extraordinaire du Conseil du commerce et du développement (niveau ministériel), mars 1978, Genève

Chef adjoint de la délégation somalie à la trente et unième Assemblée mondiale de la santé, 8-26 mai 1978, Genève

/...

Diverses activités internationales depuis sa nomination au poste de représentant permanent (suite) :

Chef de la délégation somalie à la Conférence mondiale de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale, 14-25 août 1978, Genève

Membre de la délégation somalie à la Conférence des non-alignés, 26 juillet 1978, Belgrade (Yougoslavie)

Membre de la délégation somalie à la Conférence de plénipotentiaires sur la succession d'Etats en matière de traités, août 1978, Vienne

Membre de la délégation somalie à la Conférence au sommet de l'OUA, juillet 1978, Khartoum (Soudan)

Membre de la délégation somalie à la trente-troisième session de l'Assemblée générale des Nations Unies, 1978, New York

A participé à une réunion de juristes sur la situation des réfugiés en Afrique, 29 janvier-5 février 1979, Arusha (République-Unie de Tanzanie)

Chef de la délégation somalie à la réunion ministérielle préparatoire du Groupe des 77, 6-16 février 1979, Arusha

Membre de la délégation somalie à la session du Conseil des ministres de l'OUA, 25 février-4 mars 1979, Nairobi (Kenya)

Chef de la délégation somalie à la Conférence sur la création d'un fonds commun dans le cadre du Programme intégré pour les produits de base, 12-16 mars 1979, Genève

Chef de la délégation somalie à la dixième session extraordinaire du Conseil du commerce et du développement de la CNUCED, 19-27 mars 1979

Chef de la délégation somalie à la huitième session de la troisième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer, 19 mars-27 avril 1979, Genève

Publications

"L'Organisation des Nations Unies et le maintien de la paix et de la sécurité en Afrique", article publié par la Fondation Dag Hammarskjold, 1968, Uppsala (Suède)

"L'intégration des lois en République démocratique somalie", article publié dans le Somali Law Journal, 1973, Mogadishu

Conférence sur le thème suivant : "L'attitude des pays en développement à l'égard du droit international : nécessité d'un développement progressif", donnée le 15 novembre 1978, à l'Université d'Oslo (Norvège) (en voie de publication par le Scandinavian International Law Journal)

-----